

**Aiden Li Yuxi** *Hong Kong/ Qingdao* (+852)55163806

HK PolyU Faculty of Humanities Email: [19079761D@connect.polyu.hk](mailto:19079761D@connect.polyu.hk)

## Educational background

- 2019.09 to date The Hong Kong Polytechnic University Undergraduate  
Double Major in *BA (HONS) English Studies for the Professions*  
*BA (HONS) Chinese and Bilingual Study*  
GPA: 3.4/4.3
- Researched in Linguistics, Bilingual Translation, Professional English & Chinese Grammar, Academic Writing.

## Professional experience

### **Studying English Professional Discourses & Contemporary English**

- Analyzing Crisis Management discourses: British Petroleum, Volkswagen #Dieselgate
- Analyzing Brand's promotion discourses: Bossini, Uber, YouTube, Nike.
- Mastering English grammar, English variants and accents, System Functional English.

### **Studying Translation & Interpreting, Individual & Societal Bilingualism**

- Actively participating in written & sight text translation, consecutive interpretation.
- Achieving the goal of mutual understanding and familiarized speaking patterns of the target language.
- Conducted case study of localization strategies in the comparison between official websites in English and Mandarin: Apple, Coca-Cola, Lux, McDonalds.

### **Studying Semiotics, Anthropology, Intercultural Communication**

- Mastering theory of Linguists and semiotics: Ferdinand de Saussure, Charles Sanders Peirce, Roland Bart, Marshall McLuhan, etc.
- Applying sociology & symbolic theories to literary, social events, film visual symbols.

### **Studying English & Chinese for Effective & Academic Writing**

- Participating in Chinese and English academic writing seminars, tutorials, workshops.
- Proficient in Academic searching engine: OALIB, sci-hub, CNKI. Reference: Endnote.

## Work experience

### **2019-2021 Qingdao International Guitar Festival Translator Leader**

- Responsible for the living arrangements of foreign artists from Asia and Europe. As a translator, help foreigners communicate with contestants and judges.
- Compile bilingual activity schedules and brochures in both Chinese and English, assist in the production of bilingual event records and social media such as WeChat official accounts push notification and Instagram.

### **2019-2020 Class Leader and Representative**

- Managed daily class affairs including learning coordination, class discipline keeping, classroom hygiene, activity arrangements, receiving and conveying arrangements.
- Communicate student opinions and feedback to the school.

### **2020-2021 Event organizer & Group leader of Kaiyuan Student Residential Hall**

- Organizing intra & inter hall activities of Sports competition, Story sharing sessions & Photography competition.
- Preparing freshman gifts for both local and non-local freshmen who newly arrived in campus and dormitory.

### **2017-2018 President of Qingdao Loving Heart Alliance**

- Organized the annual meeting of the 2018 Loving Heart Alliance, with more than 50 students from 10 Junior high and high school attended.
- Responsible for event planning, sponsorship, purchase and sale of charity merchandise, venue and meeting schedule arrangements.

## **Self-evaluation**

- **Language: English (Fluent); Mandarin Chinese (Native)**  
Barrier-free bilingual communication, reading & writing, fulfill the requirement of interpersonal communication skills.
- **Skills: Excel, PPT, Word (Proficient)**  
**Photoshop, Adobe Premiere (Basic mastery)**
- **Organizational ability & Team work**
- **Personal character:** Optimistic, enthusiastic, strong responsibility.